

# section 4.1 |



## appendix 1

### Context and process

## Section contents

4.	Operational detail	156
4.1	Terms of reference (the Warrant)	157
	The Warrant in Maori	162

## Section contents

- 4.1 Terms of reference (the Warrant)
- 4.2 Schedule of Formal Hearings
- 4.3 Public Meetings programme
- 4.4 Maori Consultation programme
- 4.5 Background papers and authors
- 4.6 Commission members
- 4.7 Commission establishment

# 4.1 Terms of reference (the Warrant)

Extract from *New Zealand Gazette*, 11 May 2000, No. 49, p. 1072

### **Royal Commission on Genetic Modification**

Elizabeth the Second, by the Grace of God Queen of New Zealand and Her Other Realms and Territories, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith:

To The Right Honourable Sir THOMAS EICHELBAUM, G.B.E., of Wellington, formerly Chief Justice of New Zealand; JACQUELINE ALLAN, of Auckland, medical practitioner; JEAN SUTHERLAND FLEMING, of Dunedin, scientist; and the Right Reverend RICHARD RANDERSON, of Auckland, Bishop of the Anglican Church:

GREETING:

*Appointment and order of reference*

KNOW YE that We, reposing trust and confidence in your integrity, knowledge, and ability, do, by this Our Commission, nominate, constitute, and appoint you, The Right Honourable SIR THOMAS EICHELBAUM, JACQUELINE ALLAN, JEAN SUTHERLAND FLEMING, and The Right Reverend RICHARD RANDERSON, to be a Commission to receive representations upon,

inquire into, investigate, and report upon the following matters:

- (1) the strategic options available to enable New Zealand to address, now and in the future, genetic modification, genetically modified organisms, and products; and
- (2) any changes considered desirable to the current legislative, regulatory, policy, or institutional arrangements for addressing, in New Zealand, genetic modification, genetically modified organisms, and products:

*Relevant matters*

And, without limiting the order of reference set out above, We declare that, in conducting the inquiry, you may, under this Our Commission, investigate and receive representations upon the following matters:

- (a) where, how, and for what purpose genetic modification, genetically modified organisms, and products are being used in New Zealand at present:
- (b) the evidence (including the scientific evidence), and the level of uncertainty, about the present and possible future use, in New Zealand, of genetic modification, genetically modified organisms, and products:
- (c) the risks of, and the benefits to be derived from, the use or avoidance of genetic modification, genetically modified organisms, and products in New Zealand, including —
  - (i) the groups of persons who are likely to be advantaged by each of those benefits; and
  - (ii) the groups of persons who are likely to be disadvantaged by each of those risks:
- (d) the international legal obligations of New Zealand in relation to genetic modification, genetically modified organisms, and products:
- (e) the liability issues involved, or likely to be involved, now or in the future, in relation to the use, in New Zealand, of genetic modification, genetically modified organisms, and products:
- (f) the intellectual property issues involved, or likely to be involved, now or in the future, in relation to the use in New Zealand of genetic modification, genetically modified organisms, and products:
- (g) the Crown’s responsibilities under the Treaty of Waitangi in relation to genetic modification, genetically modified organisms, and products:
- (h) the global developments and issues that may influence the manner in which New Zealand may use, or limit the use of, genetic modification, genetically modified organisms, and products:
- (i) the opportunities that may be open to New Zealand from the use or avoidance of genetic modification, genetically modified organisms, and products:
- (j) the main areas of public interest in genetic modification, genetically modified organisms, and products, including those related to —
  - (i) human health (including biomedical, food safety, and consumer choice):

- (ii) environmental matters (including biodiversity, biosecurity issues, and the health of ecosystems):
- (iii) economic matters (including research and innovation, business development, primary production, and exports):
- (iv) cultural and ethical concerns:
- (k) the key strategic issues drawing on ethical, cultural, environmental, social, and economic risks and benefits arising from the use of genetic modification, genetically modified organisms, and products:
- (l) the international implications, in relation to both New Zealand’s binding international obligations and New Zealand’s foreign and trade policy, of any measures that New Zealand might take with regard to genetic modification, genetically modified organisms, and products, including the costs and risks associated with particular options:
- (m) the range of strategic outcomes for the future application or avoidance of genetic modification, genetically modified organisms, and products in New Zealand:
- (n) whether the statutory and regulatory processes controlling genetic modification, genetically modified organisms, and products in New Zealand are adequate to address the strategic outcomes that, in your opinion, are desirable, and whether any legislative, regulatory, policy, or other changes are needed to enable New Zealand to achieve these outcomes:

#### *Definitions*

And We declare that, in this Our Commission, unless the context otherwise requires, —

**genetic modification** means the use of genetic engineering techniques in a laboratory, being a use that involves —

- (a) the deletion, multiplication, modification, or moving of genes within a living organism; or
- (b) the transfer of genes from one organism to another; or
- (c) the modification of existing genes or the construction of novel genes and their incorporation in any organisms; or
- (d) the utilisation of subsequent generations or offspring of organisms modified by any of the activities described in paragraphs (a) to (c)

**genetically modified organism** means an organism that is produced by genetic modification

**organism** includes a human being

**product** includes every medicinal, commercial, chemical, and food product that (while not itself capable of replicating genetic material) is derived from, or is likely to be derived from, genetic modification:

#### *Exclusions from inquiry*

But We declare that you are not, under this Our Commission, to inquire into the generation of organisms or products using modern standard breeding techniques

(including cloning, mutagenesis, protoplast fusions, controlled pollination, hybridisation, hybridomas and monoclonal antibodies):

*Appointment of chairperson*

And We appoint you, The Right Honourable SIR THOMAS EICHELBAUM, to be the Chairperson of the Commission:

*Power to adjourn*

And for better enabling you to carry this Our Commission into effect you are authorised and empowered, subject to the provisions of this Our Commission, to make and conduct any inquiry or investigation under this Our Commission in such manner and at such time and place as you think expedient, with power to adjourn from time to time and from place to place as you think fit, and so that this Our Commission will continue in force and any such inquiry may at any time and place be resumed although not regularly adjourned from time to time or from place to place:

*Consultation and procedures*

And you are required, in carrying this Our Commission into effect, —

- to consult with the public in a way that allows people to express clearly their views, including ethical, cultural, environmental, and scientific perspectives, on the use, in New Zealand, of genetic modification, genetically modified organisms, and products; and
- to adopt procedures that will encourage people to express their views in relation to any of the matters referred to in the immediately preceding paragraph; and
- to consult and engage with Maori in a manner that specifically provides for their needs; and
- to use relevant expertise, including consultancy and secretarial services, and to conduct, where appropriate, your own research:

And you are empowered, in carrying this Our Commission into effect, —

- (a) to prepare and publish discussion papers from time to time on topics relevant to the inquiry; and
- (b) unless you think it proper in any case to withhold any evidence or information obtained by you in the exercise of the powers conferred upon you, —
  - (i) to include in any discussion papers prepared and published by you all or any of that evidence or information; and
  - (ii) to publish or otherwise disclose in such other ways as you think fit all or any of that evidence or information:

*General provisions*

And, without limiting any of your other powers to hear proceedings in private or to exclude any person from any of your proceedings, you are empowered to exclude any person from any hearing, including a hearing at which evidence is being taken, if you think it proper to do so:

And you are strictly charged and directed that you may not at any time publish or otherwise disclose, except to His Excellency the Governor-General in pursuance of this Our Commission or by His Excellency's direction, the contents or purport of any report so made or to be made by you:

And it is declared that the powers conferred by this Our Commission are exercisable despite the absence at any time of any 1 or any 2 of the members appointed by this Our Commission so long as the Chairperson, or a member deputed by the Chairperson to act in the place of the Chairperson, and at least 1 other member, are present and concur in the exercise of the powers:

And We do further declare that you have liberty to report your proceedings and findings under this Our Commission from time to time if you judge it expedient to do so:

*Reporting date*

And, using all due diligence, you are required to report to His Excellency the Governor-General in writing under your hands, not later than 1 June 2001, your findings and opinions on the matters aforesaid, together with such recommendations as you think fit to make in respect of them:

And, lastly, it is declared that these presents are issued under the authority of the Letters Patent of Her Majesty Queen Elizabeth the Second constituting the office of Governor-General of New Zealand, dated 28 October 1983<sup>1</sup>, and under the authority of and subject to the provisions of the Commissions of Inquiry Act 1908, and with the advice and consent of the Executive Council of New Zealand.

In witness whereof We have caused this Our Commission to be issued and the Seal of New Zealand to be hereunto affixed at Wellington this 8th day of May 2000.

Witness Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor Sir Michael Hardie Boys, Principal Knight Companion of Our New Zealand Order of Merit, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Principal Companion of Our Service Order, Governor-General and Commander-in-Chief in and over New Zealand.

MICHAEL HARDIE BOYS, Governor-General.

By His Excellency's Command —

HELEN CLARK, Prime Minister.

Approved in Council —

MARIE SHROFF, Clerk of the Executive Council.

NOTICE NO:3050

By Order of Council dated 14 May 2001, the time for reporting was extended to 27 July 2001.

---

<sup>1</sup> SR 1983/225.

## The Warrant in Maori

Translation of Extract from *New Zealand Gazette*, 11 May 2000, No. 49, p.1072

He mea tango mai i te *Kabiti o Aotearoa*, 11/5/2000, Nama 49, wharangi 1072

### **Te Komihana Tapairu mo Te Kaupapa Whakarereke Ira Momo Whakaheke**

Ko Irihapeti te Tuarua, i raro i te Maru o Te Atua, te Kuini o Aotearoa me ana ake Rohe me ana Whenua, te Upoko o Nga Herenga ki Ingarangi, te Kaiwaowao o te Whakaponu:

Ki te Tino Honore ki a Ta THOMAS EICHELBAUM, G.B. E. o Te Whanganui-a-Tara, te Kaiwhakawa Matua mo Aotearoa o mua; JACQUELINE ALLAN, no Tamaki-makau-rau, he rata, JEAN SUTHERLAND FLEMING, no Otepoti, he kaiputaiao; me te Kaikarakia a RICHARD RANDERSON, no Tamaki-makau-rau, te Pihopa o te Hahi Mihinare:

KIA ORA

*Nga tangata kua tobua me nga whakaritenga*

KIA MOHIO MAI KOUTOU, ara, ko matau e whakaponu nei, a, e whiwhi whakamanawatanga nei ki to ngakau tapatahi, to matauranga me to pumanawa, kei te mahi matau i tenei, Ta matau Whakaritenga, ki te whakaingoa, te whakatu me te tohu i a koutou, TA THOMAS EICHELBAUM, JACQUELINE ALLAN, JEAN SUTHERLAND FLEMING me te Kaikarakia a RICHARD RANDERSON, kia noho hei Komihana, a, kia whiwhi i nga whakaputanga whakaaro mo, te uiui, te tuhura me te whakatakoto purongo mo nga take e whai ake nei:

- (1) nga kowhiringa rautaki kei te watea, kia taea ai e Aotearoa te titiro inaianei me nga ra kei mua ki te Kaupapa Whakarereke Ira Momo Whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao me nga huanga; me
- (2) nga rereketanga e whakaarohia ana he pai ki te mahi, e pa ana ki nga ture o naianei, nga whakaritenga, nga kaupapahere, nga whakahaere a-ropu hei titiro ki nga mahi whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga i roto o Aotearoa:

*Nga take e whai panga ana*

A, ahakoa kaore he here kei runga i nga whakapuakanga kei runga ake nei, e ki tuturu ana Matau, i a koutou e whakahaere ana i te uiuitanga e ahei ana koutou i raro i tenei, Ta Matau Whakaritenga, ki te tuhura me te whiwhi i nga whakaputanga whakaaro mo enei take, ara:

- (a) ki whea nga wahi hei mahi i te mahi nei, te ahua o te mahi me te take mo nga mahi whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga e whakamahia ana i roto i Aotearoa inaianei:
- (b) nga taunakitanga (tae atu ana ki nga taunakitanga putaiao), me nga awangawanga mo te whakamahi i nga tikanga whakarereke ira momo

- whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga, e whakamahia ana i roto i Aotearoa inaianei me nga ra kei mua:
- (c) nga morearea me nga painga i pu mai, i te whakamahi, i te pare ranei i nga mahi whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga e whakamahia ana i roto i Aotearoa, tae atu ana —
    - (i) ki nga ropu tera ka whai hua mai i nga painga nei; me
    - (ii) nga ropu tera ka rawakoretia e aua morearea:
  - (d) nga herenga ture a-taiao a Aotearoa e pa ana ki nga mahi whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga:
  - (e) nga here kei roto, nga here tera ka puta ake ranei inaianei, i nga ra kei mua hoki, e pa ana ki te whakamahi i nga tikanga whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga e whakamahia ana i roto i Aotearoa:
  - (f) nga take kei roto e pa ana ki nga rawa punenga, tera ranei ka whai panga inaianei, i nga ra kei mua ranei, mo te ahua o te whakamahi i nga tikanga whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga e whakamahia ana i roto i Aotearoa:
  - (g) nga kawenga a te Karauna i raro i te Tiriti o Waitangi e pa ana ki nga tikanga whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga:
  - (h) nga whakahaere me nga take kei te ao whanui tera ka whai panga ki te ahua o te whakamahi, te whakatiki ranei i te whakamahi a Aotearoa i nga tikanga whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga:
  - (i) nga huarahi tera ka watea ki Aotearoa mai i te whakamahi, te pare ranei i nga tikanga whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga:
  - (j) nga tino wahi e paingia ana e te iwi e pa ana ki nga tikanga whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga, a, ka uru atu —
    - i) te hauora o te tangata (tae atu ana ki nga take biomedical, te tiaki kai me nga kowhiringa e watea ana ki nga kaiutu):
    - ii) nga take taiao (tae atu ana ki nga take biodiversity, biosecurity me nga take hauora e pa ana ki nga ecosystem):
    - iii) nga take ohanga (tae atu ana ki nga mahi rangahau me nga mahi auaha, te whakapakari kaupakihi, nga hua ahuhenua me nga rawa e tukuna ana ki rawahi):
    - iv) nga take e pa ana ki nga tikanga a-iwi me nga tika:

- (k) nga tino rautaki e titiro ana ki nga morearea e pa ana ki nga tika, nga tikanga a-iwi, te taiao, te haporī me te ohanga, tae atu ana ki nga painga e puta ake ana i te whakamahi i nga tikanga whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga:
- (l) nga whakataunga ki te ao whanui e whai panga ana ki nga kawenga e here ana i a Aotearoa ki te ao whanui, me nga kaupapahere o Aotearoa e pa ana ki nga whenua o rawahi me nga mahi tauhokohoko, o nga mahi tera ka mahia e Aotearoa ki te whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga, tae atu ana ki nga whakapaunga me nga morearea e pa ana ki etahi ake kowhiringa:
- (m) te whanuitanga o nga hua, e ahu ake ana i nga rautaki, o nga tikanga whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga, ara, ka taea te whakamahi, te pare ranei i nga ra kei mua i a Aotearoa:
- (n) mehemea he rawaka nga ture me nga whakaritenga e whakahaere ana i nga tikanga whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga, hei titiro ki nga hua e ahu ake ana i nga rautaki, ara, ki to whakaaro he pai, a mena e hiahia ana etahi atu whakarereketanga ki nga ture, ki nga whakaritenga, ki nga kaupapahere, me etahi atu whakarereketanga ranei e hiahia ana kia tatu ai i a Aotearoa enei hua:

*Nga Tautubinga*

A, e whakapuaki ana Matau, i roto i tenei Ta Matau Whakaritenga, engari koa he rereke te whakahau a te horopaki, —

ko te kaupapa whakarereke ira momo whakaheke, he whakamahi tenei i nga hangarau tatai tikanga i roto i tetahi whare rangahau, ara, he mahi e uru ana —

- (a) te whakakoretanga, te whakarautanga, te whakangohetanga, te neketanga o nga momo ira ranei i roto i te kaioara ora; ko tenei ranei
- (b) te whakawhititanga o nga ira mai i tetahi kaiao ki tetahi atu; ko tenei ranei
- (c) te whakangohetanga o nga ira o naiane, te hanga ira hou ranei me te whakatopu i enei ki roto ki etahi kaiao; ko tenei ranei
- (d) te whakamahi i nga whakatipuranga o muri, nga uri ranei o nga kaiao he mea whakangohe ma etahi o nga mahi i whakamaramatia i nga kowae (a) ki (c)

ko te kaiao he mea whakarereke tona ira momo whakaheke, he kaiao tenei na te mahi whakarereke ira momo whakaheke i whakaputa

ka uru atu te tangata ki te kupu kaiao

ka uru ki te kupu huanga, nga mea e whai ake nei; nga huanga rongoa katoa, nga huanga hokohoko, nga huanga matu me nga huanga kai (ahakoa kaore e ahei ana ia ki te whakatauirā ira) i pu mai, tera ranei i pu mai i nga mahi whakarereke ira momo whakaheke.

*Nga mea ka mahue ki waho i te uiuitanga*

Engari e whakapuaki ana matau kua koe, i raro i tenei Ta Matau Whakaritenga, e uiui i te mahi whakato kaiao, whakato huanga ranei e whakamahi ana i nga hangarau whakatipu (tae atu ana ki te cloning, mutagenesis, protoplast fusions, (controlled pollinations), hybridisation, hybridomas me nga monoclonal antibody):

*Te tohu i te tumuaki*

A, e tohu ana Matau i a koe, te Honore Matau Ta THOMAS EICHELBAUM hei Tumuaki mo te Komihana:

*Te Mana Hiki Hui*

A, kia pai ake ai to whakahaere i tenei Ta Matau Whakaritenga kia tatu ai, e whakamanahia ana, e whakakahatia ana koe, i raro i nga wahanga o tenei Ta Matau Whakaritenga, ki te whakahaere i tetahi uiuitanga, tetahi tuhuratanga ranei i raro i Ta Matau Whakaritenga ki te ahua, te wa me te wahi e pai ana ki a koe, a, kei a koe te mana ki te hiki i te hui ia wa, ia wa, mai i tetahi wahi ki tetahi atu e ai ki tau e hiahia ana, a, kia haere tonu ai te mahi a tenei Ta Matau Whakaritenga, a, kia taea ai te timata ano tetahi uiuitanga ahakoa ehara i te mea ka rite tonu te hiki i te hui ia wa, ia wa, mai i tetahi wahi ki tetahi atu ranei:

*Mahi whakawhiti whakaaro me nga whakahaere*

A, e whakahautia ana koe i roto i o mahi whakahaere i tenei Ta Matau Whakaritenga,

- kia whakahaeretia e koe o mahi whakawhiti whakaaro me te iwi, kia watea ai ratau ki te ata whakamarama i o ratau whakaaro, tae atu ana ki nga tirohanga e pa ana ki te tika, nga tikanga a-iwi, te taiao me nga mahi putaiao, mo te whakamahi i nga tikanga whakarereke ira momo whakaheke, nga mahi whakarereke ira momo whakaheke mo nga kaiao, me nga huanga; a
- kia whakapumautia e koe nga tikanga whakahaere hei whakatenatena i nga tangata ki te whakaputa i o ratau whakaaro e pa ana ki nga take i roto i te kowae o mua atu nei; a
- kia whakawhiti whakaaro koe me te iwi Maori kia tino mohiotia ai kei te tiakina o ratau nei hiahiatanga; a
- kia whakamahia e koe nga pukenga e whai panga ana, tae atu ana ki nga ratonga whakawhiti whakaaro me nga ratonga mahi hekeretari, me te whakahaere i au ake rangahau i nga wa e tika ana:

A, e whakakahatia ana koe, i a koe e mahi ana kia tatu tenei Ta Matau Whakaritenga, —

- (a) ki te whakatika me te whakaputa i nga pepa whakawhiti korero ia wa, ia wa mo nga take e whai panga ki te uiuitanga; a
- (b) engari koa e whakaaro ana koe he tika ki te pupuri i etahi taunakitanga, etahi parongo ranei i whiwhi koe i a koe e mahi ana i raro i te mana kua tukuna ki a koe, -
  - (i) ki te whakauru ki nga pepa whakawhiti korero nau i whakatika, nau

i whakaputa, te katoa, etahi ranei o aua taunakitanga, aua parongo ranei; a

- (ii) ki te whakaputa, te mahi ke ranei ki te panui ma etahi atu tikanga e whakaaro ana koe he tika, te katoa, etahi ranei o aua taunakitanga, aua parongo ranei:

#### *Nga wabanga whanui*

A, ahakoa kaore he here kei runga i etahi atu o o mana whakahaere ki te whakarongo ki nga take e whakahaeretia ana i tetahi wahi muna, ki te aukati ranei i tetahi tangata mai i o hui, kei a koe te mana ki te aukati i te tangata ahakoa ko wai mai i nga whakahaere, tae atu ana ki nga hui kei reira e tangohia ana nga taunakitanga, mehemea e tika ana tenei ki to whakaaro:

A, tino whakahautia ana, e tohutohutia ana koe kia kua koe e noho ka whakaputa, ka panui ranei i nga take kei roto i nga purongo, te huarahi ranei e whaia ana e aua purongo, he mea hanga, e mea ana ranei koe ki te hanga, haunga ia ki te Kawana Tianara e ai ki tenei Ta Matau Whakaritenga, ki te whakahau ranei a te Kawana Tianara:

A, e whakapuaki ana matau ko nga mana whakahaere i whakamaua e tenei Ta Matau Whakaritenga, ka taea te whakahaere enei ahakoa kei te ngaro tetahi mema kotahi, etahi mema e rua ranei i tohua ki tenei Ta Matau Whakaritenga meana kei reira te Tiamana, tetahi mema ranei he mea whakarite e te Tiamana hei kawe i tana turanga, me tetahi atu mema, i runga i ta ratau whakaae ki te whakamahi i enei mana whakahaere:

A, i tua atu e whakapuaki ana Matau kei te watea koe ki te whakapurongo i o whakahaere me o kitenga i raro i tenei Ta Matau Whakaritenga, ia wa, ia wa, mehemea ki to whakaaro he pai ki te mahi penei:

#### *Te Ra Whakapurongo*

A, ma te whakamahi i nga tikanga mamahi me hoatu e koe tetahi purongo ki te Kawana Tianara, mahau tonu e tuhi, a, kia kua e tae atu ki a ia i muri i te 1 o nga ra o Hune 2001, mo o kitenga me o whakaaro mo nga take kua whakahuatia i mua atu nei, i te taha o etahi tutohutanga e whakaaro ana koe he tika ki te whakatakoto, e pa ana ki aua take:

A, ko te mea whakamutunga, e whakapuakitia ana enei tapaetanga i raro i te mana o nga Reta Arai a Kuini Irihapeti te Tuarua e whakatu ana i te tari o te Kawana Tianara o Aotearoa, he mea haina i te 28 o nga ra o Oketopa 1983, a, i raro i te mana o, a, e whakataka ana ki nga wahanga o te Ture o te Komihana Uiuuitanga 1908, me nga whakamaherehere me nga whakaaetanga o te Kaunihera Whakahaere o Aotearoa.

Hei whakatuturutanga kua tukuna e Matau tenei Ta Matau Whakaritenga, me te Hira o Aotearoa kia whakamaua i naianei tonu ki Te Whanganui-a-Tara i tenei te 8 o nga ra o Mei 2000.

Tirohia Ta Matau Tino Pou me Ta Matau Tumu Korero Kaiwhakatakoto Aroha

a Ta Michael Hardie Boys, Principal Knight Companion of Our New Zealand Order of Merit, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Principal Companion of Our Service Order, Governor-General and Commander-in-Chief in and over New Zealand.

MICHAEL HARDIE BOYS, Kawana Tianara.

I raro i tana whakahau —

HELEN CLARK, Pirimia.

I whakaaetia i roto i te Kaunihera —

MARIE SHROFF, Kaituhi o te Kaunihera Whakahaere Kaupapa.

NOTICE NO:3050